

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

15 december 2000

WETSVOORSTEL

**tot interpretatie van artikel 18, tweede
lid, van het Gerechtelijk Wetboek**

(ingediend door de heer Dirk Van der Maelen)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

15 décembre 2000

PROPOSITION DE LOI

**interprétative de l'article 18, alinéa 2,
du Code judiciaire**

(déposée par M. Dirk Van der Maelen)

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CVP	:	Christelijke Volkspartij
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SP	:	Socialistische Partij
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het Beknopt Verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag)	CRIV :	Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : alg.zaken@deKamer.be	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : aff.generales@laChambre.be
---	--

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt, met een geactualiseerde toelichting, de tekst over van wetsvoorstel nr. 306/1-95/96.

Reeds geruime tijd bestaan in de rechtspraak en de rechtsleer uiteenlopende opvattingen aangaande de bevoegdheid van de rechter om preventieve maatregelen op te leggen met betrekking tot de drukpers en de audiovisuele media. Bijzonder verontrustend in dit verband zijn de talrijke beschikkingen waarbij een publikatieverbod in kranten of tijdschriften wordt opgelegd of waarbij de verspreiding van periodieken of boeken of de uitzending van radio- of televisieprogramma's wordt verboden.

In een aantal gevallen worden dergelijke beschikkingen bovendien uitgesproken op eenzijdig verzoekschrift, zodat de partijen aan wie het verbod wordt opgelegd niet eens de gelegenheid krijgen te worden gehoord en het tegensprekelijk debat wordt uitgeschakeld. Bovendien wordt de naleving van de opgelegde maatregelen veelal afgedwongen door dwangsommen.

Opmerkelijk is een beschikking van de voorzitter van de rechtbank van de eerste aanleg van Brussel, gedaan op 6 januari 1995, in een betwisting betreffende een recht tot antwoord. Door deze uitspraak op eenzijdig verzoek vanwege het overheidsbedrijf, de n.v. Sabena, werd de krant *De Morgen* het bevel gegeven een artikel (waarvan de tegenpartij blijkbaar vooraf kennis had gekregen) op de voor publikatie voorziene dag of op enige latere dag slechts te publiceren samen met het recht tot antwoord van de verzoeker. Bovendien werd de krant het verbod opgelegd om een nieuw artikel tegen of in verband met het betrokken overheidsbedrijf te publiceren zonder gelijktijdig het recht tot antwoord te publiceren. Dezelfde rechter vernietigde wel deze beschikking bij een uitspraak op derdenverzet van 6 maart 1995 (*Bijlage Media forum*, 1995, nr 4, bis. B. 55), doch zonder dat werd teruggekomen op de fundamentele bezwaren die ten aanzien van de eerste beschikking kunnen worden geuit. Afgezien van de vaststelling dat hier eens te meer op lichtzinnige wijze gebruik wordt gemaakt van het eenzijdig verzoekschrift — dat de wetgever slechts bij grote uitzondering, met name in geval van volstreekte noodzakelijkheid, toestaat — is hier vooral betwistbaar dat het bevel wordt geformuleerd in combinatie met een verbod tot publikatie. Hierdoor ontstaat op zijn minst de indruk dat het recht op antwoord wordt aangewend om verdere kritische berichtgeving aangaande het beleid van de betrokken bedrijfsleiding aan banden te leggen.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition reprend le texte de la proposition de loi n° 306/1-95/96. Les développements ont été actualisés.

Le pouvoir qu'a le juge d'imposer des mesures préventives dans le domaine de la presse écrite et des médias audiovisuels fait depuis bien longtemps l'objet de thèses divergentes dans la jurisprudence et la doctrine. Le fait que de nombreuses ordonnances sont rendues en vue d'interdire la publication dans les journaux ou les revues, la diffusion de périodiques ou de livres ou l'émission de programmes radiophoniques ou télévisés constitue un phénomène particulièrement inquiétant à cet égard.

Dans certains cas, de telles ordonnances sont en outre rendues sur requête unilatérale, de sorte que les parties frappées par l'interdiction n'ont même pas la possibilité d'être entendues et qu'aucun débat contradictoire ne peut avoir lieu. Il convient d'ajouter que des astreintes sont généralement prononcées en vue de garantir le respect des mesures imposées.

L'ordonnance rendue le 6 janvier 1995 par le président du tribunal de première instance de Bruxelles dans le cadre d'un litige sur un droit de réponse est assez édifiante. Cette décision, prise sur requête unilatérale de l'entreprise publique Sabena, prévoyait que le quotidien *De Morgen* ne pouvait publier un article (dont la partie adverse avait apparemment eu connaissance d'avance) le jour prévu pour sa publication ou tout autre jour ultérieur qu'à la condition que le droit de réponse du requérant y soit joint. Il était en outre interdit au journal de publier un nouvel article contre ou sur l'entreprise publique concernée sans publier simultanément le droit de réponse. S'il est vrai que le même juge a annulé cette ordonnance en statuant sur tierce opposition le 6 mars 1995 (*Annexe Mediaforum*, 1995, ne 4, p. B. 55), il n'est toutefois pas revenu sur les objections fondamentales que l'on pouvait formuler contre la première ordonnance. En dehors du fait que l'on a en l'occurrence usé une fois de plus avec légèreté de la requête unilatérale, une procédure que le législateur n'autorise qu'à titre tout à fait exceptionnel, à savoir en cas d'absolue nécessité, le point le plus contestable est que l'ordonnance rendue impose une interdiction de publication, ce qui donne pour le moins l'impression qu'il est fait usage du droit de réponse afin de censurer l'information critique concernant la politique de la direction de l'entreprise concernée.

Meer recent nog is er de beschikking van de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel van 4 oktober 2000 waarbij aan de VRT verbod werd opgelegd, in kortgeding en op eenzijdig verzoekschrift, later op die dag een debat uit te zenden tussen Louis Tobback en Rik Daems, gekoppeld aan een dwangsom van 500.000 frank. De VRT besliste de uitzending niettemin uit te zenden en tekende derdenzet aan.

In de rechtsleer is verscheidene malen de vraag onderzocht of een door de rechter opgelegd publicatie-, verspreidings- of uitzendverbod toegelaten is. In dat verband werd onder meer gewezen op de strekking van artikel 18, tweede lid van het Gerechtelijk Wetboek, dat bepaalt dat de rechtsvordering toelaatbaar is «indien zij, zelfs tot verkrijging van een verklaring van recht, is ingesteld om schending van een ernstig bedreigd recht te voorkomen». Deze bepaling zou in het algemeen preventieve gedingen toelaten, zoals ondermeer door toepassing van het kort geding (Neels, L., « De media in het geding », *TBP*, 1981, bis. 385, nr 6; zie ook: Van Oevelen, A., «Schade en schadeloosstelling bij de schending van grondrechten door private personen», in Rimanque K., *De toepasselijkheid van de grondrechten in private verhoudingen*, Kluwer, Antwerpen, 1982, bis. 442).

De vraag dient echter te worden onderzocht of in ons rechtsbestel de rechter preventieve maatregelen kan nemen ten aanzien van de drukpers. Vanuit grondwettelijk oogpunt blijkt zulks op bezwaren te stuiten. Vooral artikel 19, dat de vrijheid van meningsuiting formuleert, en artikel 25, dat een speciale bescherming aan de drukpers verleent, zijn hierbij van belang.

Artikel 25, eerste lid van de Grondwet bepaalt:

«De drukpers is vrij; de censuur kan nooit worden ingevoerd; geen borgstelling kan worden geëist van de schrijvers, uitgevers of drukkers». Hoewel hier slechts sprake is van censuur en borgstelling wordt algemeen aangenomen dat deze bepaling de overheid eveneens verbiedt andere preventieve maatregelen ten aanzien van de drukpers op te leggen (Mast, A. en Dujardin, J., *Overzicht van het Belgisch grondwettelijk recht*, Story-Scientia, 1985, nr 498; Alen, A., *Algemene inleiding tot het Belgisch publiek recht*, StoryScientia, 1986, ~blz. 333). Misdrijven in het kader van de uitoefening van deze vrijheid kunnen dan ook slechts *a posteriori* worden bevestigd (Wigny, P., *Droit constitutionnel*, Brussel, Bruylant, 1952, nr 222).

Er kan dan ook geen twijfel over bestaan dat een beslissing van de rechter, bijvoorbeeld in het kader van een procedure in kort geding, waarbij een verbod tot publicatie of verspreiding wordt opgelegd, een preventieve maatregel is die strijdig is met ons constitutioneel recht. De rechter moet immers als een overheid worden beschouwd die, evenzeer als bijvoorbeeld de regering,

Plus récemment encore, une ordonnance rendue en référé et sur requête unilatérale par le président du tribunal de première instance de Bruxelles le 4 octobre 2000 et assortie d'une astreinte, interdisait à la VRT de diffuser, à cette même date, un débat entre MM. Louis Tobback et Rik Daems. La VRT a décidé de diffuser malgré tout l'émission et a formé tierce opposition.

Plusieurs études juridiques ont été consacrées à la question de savoir si le juge pouvait interdire une publication, une diffusion ou une émission et ont souligné à ce propos l'apport de l'article 18, alinéa 2, du Code judiciaire, qui dispose que « l'action peut être admise lorsqu'elle a été intentée, même à titre déclaratoire, en vue de prévenir la violation d'un droit gravement menacé ». Cette disposition autoriserait, d'une manière générale, les procédures préventives, intentées par voie de référé (Neels L., « *De media in het geding* », *TBP*, 1981, p. 385, n° 6; voir également Van Oevelen A., « *Schade en schadeloosstelling bij de schending van grondrechten door private personen* », in Rimanque K., « *De toepasselijkheid van de grondrechten in private verhoudingen* », Kluwer, Anvers, 1982, p. 442).

Il convient toutefois de se demander si le juge peut, dans notre système juridique, prendre des mesures préventives à l'égard de la presse. Pareilles mesures se heurtent en effet à des objections d'ordre constitutionnel, compte tenu surtout de l'article 19, qui garantit la liberté d'expression, et de l'article 25, qui accorde à la presse une protection particulière.

L'article 25, alinéa 1^{er}, de la Constitution dispose:

« La presse est libre; la censure ne pourra jamais être établie; il ne peut être exigé de cautionnement des écrivains, éditeurs ou imprimeurs ». Bien qu'il ne soit question, dans cette disposition, que de censure et de cautionnement, il est généralement admis qu'elle interdit également aux pouvoirs publics de prendre d'autres mesures préventives à l'égard de la presse (Mast, A. et Dujardin, J., *Overzicht van het Belgisch grondwettelijk recht*, Story-Scientia, n° 489; Alen A., *Algemene inleiding tot het Belgisch publiek recht*, Story-Scientia, 1986, p. 333). Les délits commis dans le cadre de l'exercice de cette liberté ne peuvent dès lors être réprimés qu'*a posteriori* (Wigny P., *Droit constitutionnel*, Bruxelles, Bruylant, 1952, n° 222).

Il ne fait dès lors aucun doute qu'une décision de justice interdisant une publication ou une diffusion (décision prise par exemple dans le cadre d'une procédure en référé), constitue une mesure préventive contraire à notre droit constitutionnel. Le juge doit en effet être assimilé à une autorité publique et est dès lors lié par cette disposition constitutionnelle au même titre, par exem-

door deze grondwettelijke bepaling is gebonden (De Meyer, J., noot onder rb. kort geding, Antwerpen, 13 april 1979, *RW*, 1978-1979, kolom 2827; Voorhoof, D. en Baert, J., « Rechter en persvrijheid », *Tegenspraak*, 1984/2, bis. 14; Brewaeyts, E., noot onder rb kort geding, Antwerpen, 10 september 1985, *RW*, 1986-1987, kolom 810).

Sommige strekkingen in de rechtspraak die dergelijke preventieve maatregelen toelaatbaar achten, moeten dan ook van de hand worden gewezen. Op die wijze dreigt immers één van onze meest fundamentele grondrechten, via de omweg van de rechterlijke tussenkomst, te worden aangetast. Het verbod van preventieve maatregelen werd immers ingesteld als een bijzondere, maar noodzakelijk gebleken beschermingsmaatregel ten aanzien van de drukpers.

Daaraan kan dan ook geen afbreuk worden gedaan ten voordele van andere belangen, zelfs indien deze rechtmatig zijn. Eventuele inbreuken op andere rechten kunnen slechts achteraf aanleiding geven tot burgerrechtelijke of strafrechtelijke maatregelen of tot een recht tot antwoord.

In de rechtspraak werden sterk uiteenlopende standpunten ingenomen aangaande de toelaatbaarheid van preventieve maatregelen tegenover de pers. Tegenover uitspraken die toelaten dat de rechter in kort geding censuurmaatregelen oplegt, moet immers worden verwezen naar andersluidende rechtspraak waarbij het verspreidingsverbod als een inbreuk op de persvrijheid en het preventieve publikatieverbod als ongrondwettig worden bestempeld (Hanotiau, M., « *La censure ne pourra jamais être établie* », noot onder Voorz. rb. Luik (Kort ged.), 19 oktober 1994, *Journ. Proc.*, 1994, nr 272, bis. 28). In een onderzoek van de verschillende tendensen in de rechtspraak inzake de toelaatbaarheid van rechterlijke publikatie-, uitzend- en verspreidingsverboden in het kader van de kortgedingprocedure, wordt dan ook terecht geconcludeerd dat de rechtspraak allerminst consistent is (Voorhoof, D., *Actuele vraagstukken van mediarecht, Doctrine en jurisprudentie*, Antwerpen, Kluwer rechtswetenschappen, 1992, bis. blzn. 23-45).

Wanneer in de rechtspraak een voortdurende onduidelijkheid blijft bestaan over een dergelijke essentiële aangelegenheid, is het wenselijk dat de wetgever, door middel van een interpretatieve wet, een authentieke uitlegging van de wet geeft.

De voorgestelde authentieke uitlegging heeft betrekking op artikel 18, tweede lid van het Gerechtelijk Wetboek, dat de rechter toelaat maatregelen te nemen om de schending van een ernstig bedreigd recht te voorkomen. Deze bepaling moet zo worden opgevat dat de rechter geen maatregelen mag opleggen die ertoe strekken of tot gevolg hebben dat de publikatie, de verspreiding of de uitzending van een meningsuiting wordt ver-

ple, que le gouvernement (De Meyer J., note sous trib. réf., Anvers, 13 avril 1979, *RW*, 1978-79, colonne 2827; Voorhoof, D. et Baert J., « *Rechter en persvrijheid* », *Tegenspraak*, 1984/2, p. 14; Brewaeyts E., note sous rb kort geding, Anvers, 10 septembre 1985, *RW*, 1986-1987, colonne 810).

Il convient dès lors de rejeter les courants, qui, au sein de la jurisprudence, estiment que de telles mesures préventives sont admissibles. Cette attitude risque en effet de porter atteinte à un de nos droits les plus fondamentaux, par le biais d'interventions judiciaires. L'interdiction de prendre des mesures préventives est une mesure de protection particulière, mais qui s'était avérée nécessaire pour la presse écrite.

Il ne peut dès lors être porté atteinte à ce principe au profit d'autres intérêts, même s'ils sont légitimes. En effet, la violation d'autres droits doit être réglée *a posteriori* par des mesures civiles ou pénales ou par l'octroi d'un droit de réponse.

Au sein de la jurisprudence, les points de vue divergent fortement en ce qui concerne l'admissibilité de mesures préventives à l'égard de la presse. En ce qui concerne des décisions de justice permettant au juge d'imposer des mesures de censure en référé, il faut en effet renvoyer à un autre courant de la jurisprudence qui considère que l'interdiction de diffusion est une atteinte à la liberté de la presse et que l'interdiction de publication à titre préventif est anticonstitutionnelle (Hanotiau, M., « *La censure ne pourra jamais être établie* », note sur Prés. trib. Liège (Réf.) 19 octobre 1994, n° 272, p. 28). C'est donc à juste titre qu'un étude des différents courants au sein de la jurisprudence, en ce qui concerne l'admissibilité d'interdictions judiciaires de publication, de distribution et de diffusion dans le cadre de la procédure en référé, conclut que cette jurisprudence manque singulièrement de consistance (Voorhoof, D., *Actuele vraagstukken van mediarecht, Doctrine en jurisprudentie*, Anvers, Kluwer sciences juridiques, 1992, pp. 23-45).

Lorsque la jurisprudence est à ce point inconstante sur une question aussi essentielle, il est souhaitable que le législateur donne à la loi son sens authentique par le biais d'une loi interprétative.

L'interprétation authentique que nous proposons concerne l'article 18, alinéa 2, du Code judiciaire, qui autorise le juge à prendre des mesures en vue de prévenir la violation d'un droit gravement menacé. L'interprétation qu'il faut donner de cette disposition est que le juge ne peut imposer aucune mesure dont le but ou la conséquence serait d'empêcher ou de soumettre à des conditions la publication, la diffusion ou la radiodiffusion d'une

hinderd of aan voorwaarden wordt onderworpen. Deze uitlegging geldt onverkort, ongeacht de rechtsvordering die wordt aangewend. De diverse bepalingen inzake de bevoegdheid van de rechter (i.c. voornamelijk de artikelen 584, 588 en 589 van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de voorzitters van rechtbanken) en de rechtspleging (voornamelijk de artikelen 1025 tot 1034 van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de procedure op eenzijdig verzoekschrift en 1035-1041 van het Gerechtelijk Wetboek betreffende het kortgeding) kunnen immers niet afwijken van deze algemene regel inzake de toelaatbaarheid van preventieve maatregelen. Aldus zal bijvoorbeeld de voorzitter van de rechtbank die, in geval van hoogdringendheid, uitspraak doet in kortgeding of, in geval van volstreekte noodzakelijkheid, op eenzijdig verzoekschrift, door deze uitlegging gebonden zijn.

Er mag geen onderscheid worden gemaakt naargelang het aangewende communicatiemedium. Er is immers geen enkele reden waarom deze bijzondere bescherming van de meningsuiting beperkt zou moeten blijven tot de drukpers. Het verbod van deze preventieve maatregelen is dan ook onverkort van toepassing op moderne communicatiemediën die in 1831 nog onbekend waren, zoals bijvoorbeeld radio en televisie.

Dirk VAN der MAELEN (SP)

opinion. Cette interprétation a valeur absolue quelle que soit la procédure engagée. Les diverses dispositions qui ont trait au pouvoir du juge (dispositions qui figurent pour l'essentiel aux articles 584, 588 et 589 du Code judiciaire) et celles relatives à la procédure (principalement les articles 1025 à 1034 du Code judiciaire relatifs à la procédure de demande sur requête unilatérale et les articles 1035 à 1041 du Code judiciaire relatifs à la demande en référé) ne peuvent en effet pas déroger à cette règle générale relative à l'admissibilité de mesures préventives. Cette interprétation liera dès lors, par exemple, le président qui, si le cas requiert célérité, statue en référé ou qui, pour cause d'une nécessité absolue, délivre une ordonnance sur requête unilatérale.

Il ne peut être établi de distinction en fonction du moyen de communication utilisé. Il n'y a en effet aucune raison de limiter à la seule presse écrite cette protection particulière de la liberté d'opinion. L'interdiction de prendre des mesures préventives s'applique dès lors sans réserves aux moyens de communication modernes, encore inconnus en 1831, tels que la radio et la télévision.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 18, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek moet zo worden uitgelegd dat de maatregelen die de rechter op om het even welke rechtsvordering neemt, in geen geval ertoe mogen strekken of tot gevolg hebben dat de publikatie, de verspreiding of de uitzending van een meningsuiting, ongeacht het aangewende communicatiemedium, wordt verhinderd of aan voorwaarden wordt onderworpen.

16 november 2000

Dirk VAN der MAELEN (SP)

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 18, alinéa 2, du Code judiciaire est interprété en ce sens que les mesures prises par le juge, dans le cadre de quelque procédure que ce soit, ne peuvent en aucun cas. avoir pour but ou pour effet d'empêcher ou de soumettre à des conditions la publication, la diffusion ou la radiodiffusion d'une opinion.

16 novembre 2000